

CONTENTS

IRINA JANINA BONCEA <i>Hedging Patterns Used as Mitigation</i> and Politeness Strategies.....	7
ANDREEA BRATU Museums as Learning Spaces	24
MĂDĂLINA CERBAN Negotiating Attitudes within Systemic Functional Framework ...	37
MARIANA CRISTINA OCHEȘEL (FOTA) Translating the French <i>Imparfait</i> into English: Losses and Gains.....	44
DIANA OȚĂȚ Linguistic Ambiguities in Contracts – a Source of Social, Cultural and Legal Conflicts	56
CLAUDIA PISOSCHI Conversation vs. Discussion as Instances of Dialogic Communication.....	77
VLAD PREDĂ Spanglish, an Effect of Globalization (I).....	90
GEORGIANA REISS Investigating Through Translation and Recognized Translation in the Romanian Translations of EU Legislation. A Bilingual Corpus-based Analysis.....	97
ALINA RESCEANU Negotiating a Common Syntactic Approach: Comparative and Degree Relative Clauses	114
SIMONA NICOLEȚA STĂICU Semantic Relations within Medical Terms: Hyperonymy, Hyponymy.....	127

ANA-MARIA TRANTESCU
Raising Cultural Awareness through Metaphorical Thinking.
A Contrastive Lexicographic Study on English and Romanian
Metaphorical Conceptualisations in *the Cognitive Domain of Hand...* 138

TITELA VÎLCEANU
Knowledge Management, Professional Competence
and Quality Assurance in Translation..... 150

CRISTINA-MIHAELA ZAMFIR
Conflict Integration and Linguistic Reconciliation:
an NLP Approach to Negotiating Strategies 160